

МИНІЯ МЕСАЛЦЪ МАЙ ВЪ АЛ-Н ДЕНЬ.

Нже во съихъ Отцѣхъ нашнихъ равноапльныхъ мѣдодїа и куріала, оучителей словенскіхъ.

На Гднъ воззвахъ, отихъры праздника Г и съихъ є, гласъ є.

Подобенъ: Кімни похвальными вѣнцы:

Кімни похвальными вѣнцы оубавляемъ егомѣдриял оучители, азыки словенскій, во тьмѣ небѣдѣній и сѣни смѣртии сѣдлышыя, сѣтомъ єнія просвѣтнівшыя, тѣцы єдиносѹщныя велеглѣсныя проповѣдники; иниже и мы, яко днѣю мѣслина, къ блгоплодномъ корени православїя прищѣпнхомъ, и прѣлхомъ ѿ христѣ ега мѣръ и вѣлю мѣть. (Дважды)

Кімни похвальными прѣснѣмы оублажимъ егомѣдриял оучители, мѣдодїа пустыннолюбнаго, въ бѣзмѣлѣніемъ преображеніи плоды даѧ ѿбогатнѣвшася, и куріала златоглагольнаго, раченіемъ любомѣдриял горюю премѣдрости сѣлажавшаго, и єдинихъ мѣдрециевъ лг҃аржинскіхъ сѹслѣвіе посрамнѣвшаго; иже ради христосъ егъ нашъ даровѧ и намъ вѣлю мѣть.

Кімни прѣснѣными добротами восхвальимъ егомѣдриял оучители, мѣдодїа, всѣ країнахъ мѣра любви ради христовы презрѣвшаго, и во агглыстѣмъ ѿбраѣ нѣномъ царю крѣпкѡ воннестровавшаго, и куріала, ѿ ѿтрокесства премѣдрости въ союзѣ сеѣ и зверѣвшаго, и ѿ ега дѣнныя таланты во славѣ єѡи оѹсѹбнѣвшаго, иниже и мы приисносѹщнѹ тѣць, ф҃цѧ и сїа и сѣаго даѧ, єдинаго ега познавшє, иламы ѿ христѣ ега вѣлю мѣть.

Кімни даѣвнѣми прѣснѣми возвелѣчимъ вѣсъ, ѿ преблаженнїи оучителїе, спасенїе ради любви словенскіхъ аплиски подвижавшыся, и въ просвѣщенїи ихъ сѣтомъ еговѣдѣнія добрѣ потрѣднѣвшыся, къ немѣже дверь златвореннаѧ вѣми письменъ словенскіхъ извѣрѣтенїемъ ѿвѣрзеся намъ; въ ииже входлюще, тайнство блговѣстїя христова разумѣваемъ, и прїемлемъ ѿ христѣ ега мѣръ и вѣлю мѣть.

Слава, гласъ є:

Аплизы єдинонрѣвныя, іерархъвъ оудобренїе, азыкивъ словенскіхъ просвѣтнїтели и тѣсплыя засѣпнники, прїндите празднолюбцы, похвальными пѣнїи воспоимъ, глаголюще: ради, куріале, егословїя тѣбо златокована,

тâйнство съял тѣцы подобиемъ солнечнымъ ожиданіи, и тѣмъ злодѣльнаѧ оуета лг҃аранскаѧ Заградиши: радиша и ты изъ нихъ, медодїе, единомѣдреннаѧ подвижнишися, мѣтвами и знаменіи томъ спасищесѧ: и нынѣ, отцы всеблагеніи, не престанти молящися и наисъ хрѣтъ бѣ, вѣрою и любовью въсъ величайшихъ.

И нынѣ, праздника.

Вход. Прокименъ днѣ. Чтениѧ тѣ.

Соборнаго посланіѧ іѡаннова чтеніе, глава Г и Д.

Возлюбленіи, аще сърдце наше не зазритъ наизъ, дерзновеніе намъ къ бѣ. И гдѣже аще простили, пріемлемъ ѿ негѡ: тѣкъ заповѣди гдѣ съблудаємъ, и огнеднаѧ предъ наизъ творимъ. И сѧ есть заповѣдь гдѣ, да вѣрдемъ во имена тѣа гдѣа хрѣта, и любимъ драгъ драга, тѣкоже дѣлъ есть заповѣдь наизъ. И съблудаѧ заповѣди гдѣ, въ наизъ пребываєтъ, и той въ наизъ: и ѿ съмъ разумѣемъ, тѣкъ пребываєтъ въ наисъ, ѿ дахъ, гдѣже дѣлъ есть наизъ. Возлюбленіи, не вслѣдъ дѣхъ вѣрдитъ, но искони, дѣхъ, аще ѿ бѣа сѹть: тѣкъ мнози лжепророчцы изыдиша въ міръ. О съмъ познаваѧтъ дахъ вѣтіе и дѣхъ леистча. Всакъ дахъ, иже исповѣдуетъ иса хрѣта во плоти пришедшемъ, ѿ бѣа есть. И всакъ дѣхъ, иже не исповѣдуетъ иса хрѣта во плоти пришедшемъ, ѿ бѣа иѣстъ: и сей есть антихристовъ, гдѣже слышастъ, тѣкъ грядетъ, и нынѣ въ мірѣ есть оуже. Въ ѿ бѣа есть, чадца, и побѣдисте тѣхъ, тѣкъ болѣи есть иже въ вѣсъ, неожели иже въ мірѣ. Онъ ѿ міра сѹть, сего раздѣлъ ѿ міра глаголютъ, и міръ тѣхъ послушаетъ. Мы ѿ бѣа съмы: иже знаетъ бѣа, послушаетъ наисъ: и иже иѣстъ ѿ бѣа, не послушаетъ наисъ.

Соборнаго посланіѧ іѡаннова чтеніе, глава Д.

Возлюбленіи, аще сицие возлюбилъ есть наисъ бѣа, и мы доложни съмы драгъ драга любити. Бѣа никто же ингдѣже видѣ. Аще драгъ драга любимъ, бѣа въ наисъ пребываєтъ, и любыи гдѣ съвершена есть въ наисъ. О съмъ разумѣемъ, тѣкъ въ наизъ пребываємъ, и той въ наисъ, тѣкъ ѿ дахъ съоегдѣ дѣлъ есть наизъ. И мы видѣхомъ и видѣтельствемъ, тѣкъ послѣ сѧ спомитела мірѣ. Иже аще исповѣсть, тѣкъ ина есть сѧ вѣтіи, бѣа въ наизъ пребываєтъ, и той въ вѣтіе. И мы познахомъ, и вѣровахомъ любовь, иже имать бѣа въ наисъ. Бѣа любыи есть, и пребываѧ въ любви, въ вѣтіе пребываєтъ, и бѣа въ наизъ пребываєтъ.

Собо́рна го́споди́нна пропове́дь и́мени свято́го апосто́ла Павла апосто́льского.

Возлюбленный, даще ктò речетъ, та́кѡ люблю б҃га, а́ б҃ратъ своегò не настави́тъ, ложь є́сть: и́бо не люблъ б҃ратъ своегò, є́гоже ви́дѣ, б҃га, є́гоже не ви́дѣ, какѡ може́тъ любити; и́ сю́ зáповѣдь и́мамы ѿ негѡ, да люблъ б҃га любитъ и́ б҃ратъ своегò. Всакъ вѣрѹщий, та́кѡ и́хъ є́сть христо́съ, ѿ б҃га рожденъ є́сть: и́ всакъ люблъ ро́ждшаго любитъ и́ рожденаго ѿ негѡ. У се́мъ вѣ́мы, та́кѡ любимъ чада б҃жїл, є́гда б҃га любимъ и́ зáповѣди є́гѡ соблюда́емъ. Сю́ бо є́сть любы́ б҃жїл, да зáповѣди є́гѡ соблюда́емъ: и́ зáповѣди є́гѡ тл҃жки не сѹть. Та́кѡ всакъ рожденныи ѿ б҃га пое́жда́етъ міръ: и́ сю́ є́сть пое́да пое́жда́л міръ, вѣра на́ша. Ктò є́сть пое́жда́л міръ, то́кмо вѣрѹщий, та́кѡ и́хъ є́сть сю́ б҃жїл;

На ст҃хови́щі ст҃хнѣ, глаголи́ши:

Свѣтлостию житїл ва́шегѡ, о́чнителие равноапольнии, та́кѡ свѣзды небесныи на твѣрди црквищїи прослави́ши є́стѣ, и́ мре́жею оченїи ва́шихъ многїа тл҃жки христо́въ о́лови́вша, ко свѣтъ непрестанъ востекли є́стѣ, и́дѣже со лг҃лы на́инѣ водвори́ши сѧ, мольбъ сотвори́те ѿ на́съ, и́щению памѧть ва́шъ ѿ гдѣ пра́зднико́вихъ.

Ст҃хъ: Си́щеници твои́ ѿблеки́ши въ пра́вду, * и́ прѣбнїи твои́ возвра́диши.

Прїндите, и́ пра́зднолюбцы, возве́личимъ о́чнители, а́плии равнопрестольныи и́ словенъ славъ: и́ми бо ѿ прелести бѣсиковъ свободи́ши сѧ, свѣтъ блговѣстїл христо́ва прїложомъ, и́ позна́хомъ предвѣтиное слово, ѿ мрака грѣховиаго и́збѣльши сѧ.

Ст҃хъ: О́гнѧ прѣнаго почи́тии премудро́сти, * и́ лзакъ є́гѡ возвла́голе́ти сѧ.

Кү́рлле б҃омъдре и́ ме́до́дие б҃олюбиве, цркве словенскїи а́пли и́ перводочнители, и́ вѣрныи заслугици, блгоче́стїл ревнители, да сї́аго фрагани сладкогласнии, на́инѣ ве́лие дарзновенїе о́христо́ла пастырина чальника и́мѹше, молитвасѧ ѿ на́съ, честнию памѧть ва́шъ соверша́юшихъ, да возведе́ти ѿ тл҃и живо́тъ на́шъ, та́кѡ многомлѣтнъ.

Слáва, гláсz гláсz ń:

Рáдъиcл, двóнцe сщéннал, сбéтомz бѓопознáнїја наcз ѡзарнвшилa: кѹрíлле, дхóвныл мѓдроcти нсгточннчe жибонóсныї, таzыкн словéнскїја жáждею нсглажвáющыл напоnвыї, мeдóдie, млтвы чистое фенглalище. хѓтѓ, ємѓже во слáвѣ предстонте, молнтесл прилбжниш, да кѓпиш из вáми єгò велнчáемз н преvознóсимз во виl вбкн.

Н нынѣ, праднника.

Тропáрь, гláсz ń:

Икѡ лблѡмz єдинонрáвнїи * н словéнскнхз страж օѹчиtгелїе, * кѹрíлле н мeдóдie бѓомѓдрїи, * влкѓ всбхз молнтe, * виl таzыкн словéнскїја * օѹтвєрднти вz правослáвїи н єдиномыслїи, ** օѹмириtти мірz, н спети дѓшы наша.
(двлжды)

Тáже, Б҃це дбо: єдиножды.

На Оұтреңи

На Еғз гәб, тәропаръ сұйықз.

Ікш әлішмез Әдінонраңиң * һә словенскіхъ странихъ оұчнітелеї, * күріле һә мәдәдіе Егомыдрин, * вәлкіс вефхъ молітве, * вәл әзбікі словенскія * оұтвөрдіти въ православиі һә Әдіномыслін, ** оұмириңи мірз, һә естік дұшы нашал.
(Дважды)

Слаба, һә ныңғай, празднника.

По әмз өтіхослобиі сұдáленз, глас ғ:

Трүцѣ жибоначалынғай, юже немолчнш словослобатъ әггельскія сілы, һә юже велегласнш во әзбіцфхъ проповѣдасте, ныңғай во сефтиң непристѣпнғимз предстоіаше, молітесж прилѣжнш, күріле һә мәдәдіе, долгѡвъ разрешеніе даровати, һә вѣчнагш әүдѣжденіја һәзбәвнити любовью паматъ вашъ почнтаюшыл.

Слаба, һә ныңғай, празднника.

По әмз өтіхослобиі сұдáленз, глас ә:

Да ради рођи словенстїи, сїшенинѓю паматъ оұчнітелеї Егомыдырхъ сефтиш празднѹш: тѣмн бо начатса на фрођиїмз наамз әзбіцѣ словенстѣмз лїттергыа бїжественнаш һә ве щркобное әлженіе совершағиса, һә тѣмз ненчерпаемыи қладаузъ воды текущїя въ жиzinь вѣчнѹю дадесж наамз: Ш неаже пїюш්, не престанемз величать вас, күріле һә мәдәдіе. Ва же во слабѣ сұйықз велелашеса, молітесж прилѣжнш естік душамз нашымз.

Слаба, һә ныңғай, празднника.

На полүелен величанїе: Величаемъ вас, сїти равноапольни мәдәдіе һә күріле, вәл словенскія страни оұченими сбоими просветнвшиа һә ко христу приведшыл.

Шаломз һәзбәнный: Оұсыншите ёл ве әзбіцы, вишинте ве жибдїи по веленіи.

По полүелен сұдáленз, глас ә:

Приндиңте, просветнителн нашл велигласснш хваламн почтимз: тиң бо әзбіки словенскія, гладомз слоба бїжїл погибашыл, маниною оұченія Егомыдрагш напитаста, һә преложениемз Егомыдрагш сина громова на фрођиї һәмз есепед, іакш личею солнечиною просветнитаста. Ш неаже һә мы әзареніе пріемше, Егомыдрагш приведенни возвращемз радищестса, күріле һә мәдәдіе приснославни.

Слáва, ń нýинѣ, прáзднїка.

Степéнна, ń-й лнтифóнъ д-гѡ гла́са.

Прокíменъ, гла́съ ń: Си́феницы твои ѿблекдтсѧ въ пра́вдѣ, * ń прѣбнїи твои возвращдютсѧ.

Стéхъ: О́чльишице илъ ви́къ лзы́цы, ви́дшице ви́къ жи́вщи по ви́сле́ннїи.

Ви́лкое ды́ханїе:

Бѣлїе ішанна, зла́ло ле, ѿ полѣ.

(Лѣ) Рече гдѣ ко прише́дшимъ къ немъ іуде́омъ: * А́мнъ а́мнъ глаголю вámъ: не входа́й върьми во върьзъ ѡвчїй, но прелáзъ и́нди́къ, то́й та́ть є́сть ń разбо́йници. А́ въхода́й върьми, пастырь є́сть ѡвцамъ. Семъ върьници ѿврзáетъ, ń ѡвцы гла́съ ѿврзатъ, ń съвѣтъ ѡвцы глашáетъ по и́менн, ń и́згони́ти ńхъ. И́ є́гда съвѣтъ ѡвцы и́ждене́тъ, предъ и́мнъ ходи́тъ, ń ѡвцы по немъ и́ддтъ, та́къ вѣ́датъ гла́съ ѿвъ. По чи́ждемъ же не и́ддтъ, но вѣ́жатъ ѿ негъ, та́къ не зи́мутъ чи́ждагъ гла́са. Си́ю пріи́тчъ рече и́мъ іисъ: о́нъ же не раздѣ́мъша, чтò бáше та́же глаголаше и́мъ. Рече же паки и́мъ іисъ: а́мнъ а́мнъ глаголю вámъ, та́къ и́зъ є́сь върь ѡвцамъ. Ви́къ, є́лнкъ ńхъ пріи́де пре́жде мене, та́тие і́тъ ń разбо́йници: но не послушаша ńхъ ѡвцы. А́зъ є́сь върь: миою а́ще ктò ви́нде́тъ, спасе́тсѧ, ń ви́нде́тъ, ń и́зви́деть, ń пажи́ть ѿбрáщетъ.

По и́мъ Фалмѣ стéхира, гла́съ 5:

А́пли́мъ є́динонрѣвныѧ, іерархъвъ о́удобрениє, лзы́къвъ словенскихъ просве́тители ń тéплиѧ заслѹпници, пріи́дните, празднолюбцы, похвальныи пѣнїи воспои́мы, глаголюще: ради́сѧ, күріле, е́гослобіј тради́о златокованиѧ, таинство съти́л тради́ци подоби́емъ солнечныи о́лснїи, ń тѣмъ злокозлыиѧ о́уста лагаринскаѧ загради́и: ради́сѧ ń тыи изъ и́мъ, медо́дїе, є́диноморденѡ подви́зывиѧ, мѣтвами ń зи́мении томъ спаси́шесствъ: ń ны́инѣ, отцы ви́блже́ннїи, не преста́йтъ моли́щесѧ ѿ на́съ хри́стъ е́гъ, вѣрою ń любовью ви́зъ ве́личающиҳъ.

Канѡнъ пра́зднїка, на 5: ń съти́хъ, на и́, гла́съ 6.

Песнь 6.

Ірмосъ: Вóды дре́вле, * ма́ніемъ бж҃твенныиъ * во є́дино си́мнище сово́кѹпнии, * ń раздѣ́лнїи мóре інльтескииъ лю́демъ, * се́й е́гъ на́шъ: * препрославленъ є́сть, * томъ є́диномъ пои́мъ, та́къ прославиѧ.

Вόδы мате́жка мірсека́гъ пренятъ недо́мѣвáлъ, прѣбнє мѣдо́дїе, ѿстгáвила є́сі вѣлъ країналъ міра сегѡ, и во ѿгѓьстѣмъ ѿбразѣ на невѣдимыя враги вониствѣлъ, бѓъ є́диномъ поработалъ є́сі, радостни вспѣвалъ: томъ є́диномъ поимъ, йакъ прославися.

Извѣраний союзъ ѿ пеленъ показалъ є́сі, күріле блжение, юношескихъ шатаній чвѣждъ тавиеслъ и мѣдростъ вѣжественію возлюбивъ: тѣмже стыя православныя цркви оученіемъ просвещены, и самъ мнагимъ оучитель и просветитель быилъ є́сі.

Слѣва: Водами оученій вѣшихъ ѿросившася, словеснія страны даже доднесъ вѣцѣ христъ плоды благоприятны приносатъ. сегѡ ради оублажаетъ вѣсъ сталя црковь, зовѣши: ѿ бѣдъ нѣзабавите насы, огражднцы христовы.

И нынѣ, бѣороднченъ: Воды грѣховныя внидоша до дышин моѧ, вѣцѣ, и въ тимѣніи странствіи оглѣбоехъ: къ тебѣ прибегаю, всенепорочна, нечестыихъ помышленій волненіе огтиши, и мірное оустроеніе ми дарю.

Пѣснь 6.

Ірмосъ: Иже ѿ несѹшихъ всѣ приведыи, * словомъ сознадѣмла, * совершаемла дѣломъ, * вседержителю вѣшии, * въ любви твоей оутверди мене.

Глаголъ гдѣнъ, йакъ иже по мнѣ итѣ хощетъ, да вѣзьметъ крестъ сбои, сѧхомъ сердца твоегѡ оглышиавъ, прѣбнє мѣдо́дїе, крестъ иноческаго житія возложивъ на рамо твоє, послѣдовалъ є́сі христъ, є́го же моли, да и мене хладного въ любви своїи оутверди.

Иже дреуле йакъ въ сѹниемъ видѣніи лѣствици и нѣсі возводящю показа, тои и тебѣ, сте күріле, є҃щіе ѿтрокъ ѿпъ, въ дѣніемъ сию софію дѣвъ ѿбрѹчи: се же бысть престолъ є́гѡ при国度лаша премѣдростъ, иже въ любви всевѣшиаго оутверди тѧ.

Слѣва: Иже ѿ несѹшихъ всѣ приведыи, и вѣсъ, отцы достоудніи, ѿ чрева материна ѿсвати въ союзы нѣзбраний сеbe, во є́же пронести имла є́гѡ предъ языки: тѣмже честиню память вѣшъ совершающе, молимъ вѣсъ, күріле и мѣдо́дїе, влѧющиися оумъ нашъ во исповѣданіи прѣвыя вѣры оутверди.

И нынѣ, бѣороднченъ: Иже мірови міръ подаваша и начальника тишини рождшила, оукроти волны странствіи монхъ чугла, и на камени мѧ безстрѣстїа оутверди.

Сұймз сұдáленz, глáсъ д:

Оғподóбнлиз әсің сóлнц8 тұрц8 сұғю әддиноғашын8ю, күріле бігод8хновéнне, во Әбразз сұтыа тұрцы зұрмом8 на небесің сóлнц8 создаң8 бýтн, глагола: подобіе егі өңді сóлнечныи крғз әсіть, не һмын конца, ни начала, һәкоже ш крғза сóлнечна һсіходнитз лұчыа сефта, поднебесн8ю просвѣшыла, сиңе ш егі өңді раждаетсіл сің, әңеес сілніе, теплота же вселен8ю әжнебллюща, ш тогажде крғза к8пнш сз лұчесю һзливаема, подобіе әсіть даха сұғаш, ш тогажде өңді һсіходлыша. дівном8 оғчесн8ю твоем8 вилемлюще, һ мы в тұрц8 әддиом8 б8 покланялема, памать же твою оғблажаем, досточ8дне.

Слáва, һ ныңғ, пра8дника.

Песнь д.

Ірмос: Положілз әсің кз наңз твेरд8ю любовь, ғән, * әддиороднаго бо твоег8 сіңа * За ны на смерть даңз әсі. * Тәмже ти зовемз благодаряще: * слáва сілғ твоен, ғән.

Положілз әсің хранен8е зáповѣдең, әкш кáмень крещоголенз, на немже созидам храмин8 д8ши твоем, прѣбне мәдодие, даха сұғаш селен8е сотворилз ю әсің: әзз же селен8е грѣхъ сый, кз тебѣ припадаю, виеблжение, әчнести мә росою мәтвз твоих, да зов8 елгодарл: слáва сілғ твоен, ғән.

Дайкдь ми, да раз8мѣю, что әсіть оғгодно тебѣ, влко: взывалз әсің, блажение күріле, әгда со юнымз царемз ви нағчен8е кніжное вданиз бýлз әсі. сегау ради, к8пнш со виѣшннмз любом8дрїем, даха прем8дрости һ страха ежіл сиыше прїллз әсің, земн8ю же м8дрость ни во чтоже вмѣнілз әсің, зовын: слáва сілғ твоен, ғән.

Слáва: Положілз әсің любовь кз зижднтею твоем8 әкш печать на сердце твоем, виеблжение. сегау ради земн8ю әбрадчинци8 һ слав8 міра сегау шрн8лз әсің, күріле, һ әкш птица ш сѣти ловлщиҳз бѣгла, ви тиҳое пристаннще һночеств8ющиҳз достиглз әсің һ ви ри8з8 радованія әблекиса әсің, воспѣвала со мәдодием: слáва сілғ твоен, ғән.

И ныңғ, еғороднчен: Положіев беездиканіл һ неправды мәл предо миою, вијд8, әкш паче пескә морскага оғмиожишиаса. кз тебѣ прибегаю, виенепорочна, стр8пы д8ши моең һсүбелі, да зов8 кз рождешем8сіл ш тебѣ, елгодарл: слáва сілғ твоен, ғән.

Пѣснь 6.

Імѹсъ: Ї́кѡ ви́дѣ һе́тіа Ӧбрадѡ на прѣблѣ * превознесе́на бѣ́га, * ѿ Ӧг҃лѣ
слáбы дорѹноги́ма, * ѡ Ӧка́нныи, вопї́аше, ӟзъ: * прови́дѣхъ бо воплощáема
бѣ́га, * се́бѣта невечéрна, * һ мýромъ влады́чествѹща.

Ї́кѡ ирінѣ бѣ́го Ӧханныи въ пѹстынн проце́вѣла є́си, прѣбне мѣдодїе,
мѣтвами, бдѣнїемъ һ пощенїемъ дѣшѣ твою ѹкрашáл, һ на земли
равноаггльи въ пожи́въ, нынѣ со Ӧг҃лы се́бѣтла созерцáешн се́бѣта невечéрна һ
мýромъ влады́чествѹща.

О Ӧг҃лѣ слáбы дорѹноги́момъ молáса въ пѹстынн, күрілле, нѹждею въ
царствѹшии градъ возврашéнъ бы́лъ є́си һ сáномъ сїшнества ѹкрашáлъ є́си, да
пѹть спасенїя чловѣкѡмъ покажеши, се́бѣтомъ ѹченија просвѣща́л һ безкро́внѹ
жергвѣ ѿ ви́бѣхъ приносѧ се́бѣтъ невечéрнемъ мýромъ влады́чествѹща.

Слáва: Ї́кѡ кладлъ премѣдрогти неинчерпáемыи та́вниса є́си, бѓоносе
күрілле, є́гда въ сарацыны на препрѣнїе Ӧллажи́хъ престѣдю т҃рцъ ѿ царѣ посланъ
бы́лъ є́си: не возможоша бо мѣтными водами ѡлодченија потопити та́,
се́бѣтомъ невечерни мъ събѣше ѿзарѣма.

И нынѣ, бѓороди́ченъ: Ї́кѡ дре́во неплодное съи́, какѡ не ѹжасаюса
грознаго постѣченїя, ѡ Ӧка́нныи ӟзъ! икорю притеци ко бѓо бѣ́годати́е, дѣшѣ
мо́л: ӟще бо не Ӧна засѣпнитъ та́, ѹзрѣти не һмаши се́бѣта невечéрна һ
мýромъ влады́чествѹща.

Пѣснь 5.

Імѹсъ: Бе́здна посльди́лла грѣхѡвъ ѿбы́де мѧ * һ һи́чеза́етъ дѣхъ мѹй: * но
прострыи, вѣ́ко, * высо́кѹ твою мы́шицъ, * Ї́кѡ петра ма, ѹпра́внителю, спаси.

Се́ Ї́кѡ пѹчи́на морскáл є́стество бѣ́кие є́сть, непостижимое ѹмомъ һ
нензреченое глагѡлы, ре́клъ є́си ко Ӧг҃лѣнѡмъ, премѣдре күрілле: тѹю во пѹчи́нѣ
кромѣ сѣ́гѡ є́нлиа преплыти хотлажи́н потоплаку́тса, не вѣдѣшъ пѣти: Ї́кѡ
петра ны, ѹпра́внителю, спаси.

Въ бе́зднѣ ра́зма лженм енна го ѹглѣбшїи Ӧг҃лїне та́ини въ сме́ртнїи
предложи́ша ти́е: речи́ же во є́нлии христо́съ, Ї́кѡ ӟще чито һ сме́ртно һспїе́те,
не вреднитъ въ, соблюде та́ цѣла, һ съ честию въ царствѹшии градъ возврати.
ты же царемъ һ патриархомъ достоинъ ѹблажа́емъ, не превознесиса є́си, һ
взыбати не престѣлъ є́си: Ї́кѡ петра ма, ѹпра́внителю, спаси.

Слáва: Аре́вле рeкíй бжéстvennyи́й дхz: ѩдѣлнте мì варна́въ н̄ сáнла на дѣло, на нéже призвáхъ н̄хz: подóенъ н̄ вáсъ, Ӧтцы́ прѣбнїи, въ словéнскїи страны посла́ти пове́лъ, н̄ та́къ лю́дїе во тъмъ н̄ сѣни смéртнѣи сѣдл҃шии, се́томъ о́чнїи вáшегѡ прои́вѣтнвшеся, воззвáша: та́къ пе́тра ны, о́пра́внителю, спаси́хъ.

И ны́нѣ, еѓороднченъ: Бéзда пои́лѣднлл гре́хѡвъ ѿбы́де мѧ, н̄ трёпетомъ ѿдержимъ є́смъ, о́жаса́лся вceконéчнагѡ потопленїя. тѣмже мольбъ приношъ ти, пренепорочнаѧ: помы́ль ѿстрастнѹю мою дшь, проистрѣ рѣкѣ твою, та́къ блгáл, н̄ та́къ пе́тра спасе сїз твою, та́къ мѧ, о́пра́внителънице, спаси́хъ.

Кондакъ, гла́съ 5:

Сщéни́ю дебо́ицъ прои́вѣтнтелей на́шихъ почтимъ, бжéстvennyихъ писаний преложениемъ и́стóчникъ вѓопознанїя на́мъ и́сточи́вшихъ, н̄з' и́нгáже дáже доднесъ и́ногда поче́рпáюще, о́блажа́емъ вáсъ, күрілле н̄ ме́додїе, прѣтоль ви́шилгѡ предесто́лшихъ н̄ тéплѣ молáлшихъ ѿ дшь а́хъ на́шихъ.

Іко́з: Въ добродѣтельи прои́лѣвшия проповѣдннки блгоче́стїя, и́стинныя и́толпы н̄ ѿновлнїя цркви, тра́бы бжéстvennyя хрѣтвъихъ догматовъ, вѓонѡнныя Ӧтцы́ ме́додїя н̄ күрілла, прїнднте, вѣрнїи, восхвáлнмъ: ти́ бо мра́къ и́вѣрїя ѿ на́съ ѿгнáвшъ, н̄ є́реси и́честїя Огнemъ дхъ попали́вшъ, преложениемъ писаний родъ словéнскїи н̄з' днѣвїя ма́слины въ блгоплоднѹю премѣни́ша, н̄ бжéстvennymъ крѣпениемъ въ вѣрѣ хрѣтвъ приведоша, н̄ вceлени́ю всю мно́жествомъ чудесъ и́сполни́ша. тогѡ ради днесъ ликъ вѣнценосцы предсто́ятъ вседержителею вѓу, къ и́нмже возопїнмъ: Ӧтцы́ бжéстvenнїи и́ равноаппльнїи, предстáтельствомъ вáшимъ дары́нте ве́фмъ племенѡмъ словéнскимъ въ правовѣрїи твердо́сть н̄ є́диномыслїе, тéплѣ молáлшихъ ѿ дшь а́хъ на́шихъ.

Пѣснь 3.

Імбóз: Прéжде ѿбра́зъ златомъ, * персéдкомъ чти́лици ѿтроцы не поклони́шася, * тра́е пою́ще посредѣ пе́ши: * ѿтцéвъ бжé, блгословенъ є́си.

Прéжде є́днiz со є́днымъ пре́бывáл, дшь твою та́къ ра́й вѓона́гажденныи сопвори́лъ є́си, ме́додїе, та́же на проповѣдь а́пльскѹю кѹпиш из вѓомѹдрымъ күріломъ шедъ, во странахъ словéнскихъ пои́вѣтнвшеся є́си, и́дѣже та́къ ѿтроцы Огнemъ и́честїя и́нспалáеми воспѣвали: ѿтцéвъ бжé, блгословенъ є́си.

І8д^ен һ ғарацийны препрѣлъ էсі, премѣдре күріле, һ ғран^ж қазарик^жю сїгымъ кр҃щеніемъ просвѣтіль էсі, оғзинник^ж мно же ство ғвобождамъ, һ въ пістыи бе звѣднѣй въдъ слѣдъ преложіль էсі. людіе же спасеніи тобою воспѣвай: өтци^ж въ бѣже, блгословенъ էсі.

Слѣва: Со^ждн һ збраніи бѣсте, өтци^ж прѣбеніи, пронести^ж һмл гдн^ж пред^ж азык^и: сегѡ ради һ һны страны словенск^ия възжелѣша сѣттомъ оғченія въшегѡ ѡзаритися. вѣ же пред^жднестре сладость бе змѣл^и на традъ апльск^ия премѣнити, да мно жа ишыл хрѣт^ж прїшерл^ишетре һ кѣпн^и въспоѣте: өтци^ж въ бѣже, блгословенъ էсі.

И нынѣ, бѣороднчен^и: Со^ждз поль^и ғрастей^ж էсмь, преста^{ла} ѣ^ш дѣо, һ смѣрти Ӧныл послѣднїя һ Ӧгненна^ш прещенія ғтраш^иса. но ты, прѣтла, есі мла погибающа, крѣпостїю препо^лши дѣхъ моя, да пленнцы грахъвныл распѣргъ, блгодарствен^и въспою: һзбѣвнител^и плѣненныхъ ро^ждшал, блгословена էсі.

Пѣснь 8.

Ірм^{ос}к: Ве^шественна^ш Ӧгн^ия пламень не^ве^шественны^ш * оғвадн^иша бѣозрим^ии^ш өтроцы, һ по^лх^и: * блгословите, всѣ дѣла гдн^и, гд^а.

Неве^шественны^ш сѣттомъ блгодати вън^ж ѡзарлемъ, прѣлъ էсі сан^и сїгентва, блжение күріле, һ споспѣшеств^июш^и т^ебѣ дѣх^и сѣт^им^и, писмена словенск^ия һз^иберлъ էсі, да бѣод^ихновенныхъ кнігъ на традъ һм^и бе^шд^и преложеніемъ людіе просвѣтн^ишеся въспо^ти: блгословите, всѣ дѣла гдн^и, гд^а.

Первѣ сына громова не^земн^ия глаголы: въ нача^лѣ ѣ^ш слово, та^ки^ш вѣры на^шея гла^ви^зн^и возгрѣмѣли էст^и, өтци^ж всехъальни. та^{же} ғалт^иръ сладкогла^сн^ию на глаголы словенск^ия преложили էст^и, էюже һ нынѣ ғт^ала црк^{ов}ь весел^ишися възвѣт^и: блгословите, всѣ дѣла гдн^и, гд^а.

Слѣва: Неве^шественны^ш со^крѣвищемъ ѡбогати^ште на^с, өтци^ж досточ^идн^и: бѣественна^ш бо лїт^иргія на ѧзыцѣ словен^истѣмъ нача^тися ѿ вѣс^и совершатися. се^л блгодати һ мы^и доднесъ прнч^истннцы өш^ие, воспѣваемъ бѣа, глаголюще: блгословите, всѣ дѣла гдн^и, гд^а.

И нынѣ, бѣороднчен^и: Ӧгн^и һ^ик^иш^ин^ий һ напастей^ж ылыхъ ѡбѣид^и мѧ: къ т^ебѣ прнебѣгай, ѣ^ш дѣо: не прѣзри, ғт^ала, молен^ии^ш раба твоегѡ, ѿ ѡдерж^ишихъ мѧ лютыхъ һзбѣви, да блгословлѧ блгословлю тѧ һ превознес^и һмл тво^е во вѣки.

Песнь д.

Ірмосъ: Тебе непалымъю кѹпинъ * и сѹдю дѣлъ, * мѣръ сиѣта и б҃дъ, * надежда вѣхъ наꙗ величаємъ.

Тебе по добротыю восторвалити кто возможетъ, мѣдодіе всеславне, подвиги и трады твої, аже аплискіи спасенія ради людѣй Заблуждшихъ подальше сѧ, курілле, кто и зочтетъ; паче же мы, вами славити бѣ вѣшнаго на роднѣмъ наимъ азыцѣ наѹчнѣвшиеся, единомъдренію и вѣсъ изъ наимъ величаємъ.

Тебе, курілле блаженне, якѡ оѹже дѣло совершившъ и текеніе икончавшъ, бысть и звѣщеніе сбыше ѿ кончины твоей, сѧже пріимъ, радостни вострилъ сѧ: ѿ рѣкишихъ мнѣ, виідемъ во дворы гдѣ, возвеселися дѣлъ мои. таже вожделѣвъ въ гѡрнала душено возвнесися сѧ, и дѣже изъ нѣнѣмъ сілами тѣлъ единогѹщину вѣнъ величаєши.

Слѣва: Щакве моравскія спасительство прѣемъ, прѣбнѣ мѣдодіе, многія трады и подвиги, вѣръ сѹдю возвѣщали, подальше сѧ, многія вѣды и и згнанія претерпѣлъ сѧ: наинѣ же кѹпину со сѹдимъ куріломъ въ вѣшніхъ радиѹщеся, молитеся ѿ наꙗ, да мы якѡ Заступники и ходатай наша вѣнъ вѣсъ величаємъ.

И наинѣ, егородинченъ: Превышаша лѣтъ и херувимъ честнѣшила, предстательствомъ сѹдихъ куріла и мѣдодія, на наше смиреніе оѹмилосердися, молимъ ти сѧ, и з глаголи гробини радиѹщеся возведи и вѣчнаго ѿблажденія наꙗ и збѣви, да кѹпину изъ наими тебѣ, мѣръ сиѣта и б҃дъ, надежда вѣхъ наꙗ величаємъ.

Свѣтиленъ:

Оѹчили сѹди, память вѣшъ свѣтла празднѹщие, молимъ вѣсъ всесердни: азыки, и хже сокровищемъ благовѣстія ѿбогатиste, на камени исповѣданія христова оѹтвѣрдите, и силюндите въ мѣре жиботъ нашъ.

Слѣва, и наинѣ, празднника.

На хвалихъ, го сѹдихъ празднника, и го сѹдихъ, гласъ д.

Подобенъ: Якѡ добла:

Курілле и мѣдодіе егомъдринъ, аплискіи спопамъ послѣдѹщие, ко взысканію людѣй Заблуждшихъ единомъдренію подвигшиеся, якѡ орли скоропарлщиинъ сѣраны словенскія ѿблегтили сѧ, аже свѣтомъ егопознанія ѿзаривше, приведите ко иѣдѣлѣ колюбци и сѹдъ душъ нашихъ.

Віногráда хр̄тóва дѣллателїе, * бѣгоче́стїа наследнітєли, * людні словéнскїя
іакѡ драхмѣ погнѣшѹю * со тщамїемъ взыскáвшe ѿбрѣлѣ, * бѣгоно́снїи
отцы, * іоже въ сокро́вищници жізвни вѣчныя * прїлѣтъ радиалью со ѿг҃лью *
іїсъ члвѣколябенцъ ** һі спесъ дѣшъ нашихъ.

Сѣтыя тѣцы посвѣтиици һі залегждшихъ настѣници, * злочленїе
агарланское преображеніи һі нечестїе ізде́нское посрамленіи, * цркви, іоже
стражали ѣстѣ * бѣгодѣніи трады һі путь вѣшили, * сохранити пощеніесла
ѡ наставахъ вѣжіихъ неуважденіе * һі бѣгоприѣтие іїсъ члвѣколябенцъ ** һі спесъ
дѣшъ нашихъ.

Слáва, гласъ 5:

Присвѣтнітелеи нашихъ бѣгочестїи памѧть совершающе, людіе,
бѣгодарственіи возопійми: ради́тесла, свѣтлыници присвѣтліи, свѣтомъ
бѣгопознанія страды словенскїя ѿзаривши: ради́тесла, пастырие добреи,
словенныя ѕвцы, въ дѣбреи неувѣрилъ разумѣнныя, во єдино собравши һі къ
пастыреначальникъ хрѣтъ приведши. ѣгоже величайще, вѣсъ оўблажаемъ.

И нынѣ, прѣздника.

Славословіе великое, һі ѿпѣтъ.

На літгарін:

Блаженна ѿ канона праіздніка, п'єснъ роздовáл: һ істáгш п'єснъ 5-я на ȏ.

Се йакш п'ячіна морекáл ёстесствò бжїе ёсть, непостигнімое оўмомз һ нензреченое глагольы, рéклz ёси ко лгáрланомз, премѣдре күрілле: т҃ю во п'ячін8 қромѣ істáгш ёнлиа преплыти хотлышін потоплакюсл, не вѣд8шє п'єтн: йакш петра ны, оўпраўнителю, єпсн.

Въ бе́здиѣ рáз8ма лженеменнағш оўглбешїн лгáржне тáйнш гáдз смéртныи предложиша тeeбѣ: рeкій же во ёнлии хртгóсз, йакш ашє чтò һ смéртно һспіе́те, не вреднітз вы, сюлюде та цѣла, һ из честїю въ цареств8юциїн градз возвратн. ты же царемз һ патріархомз достоінш оўблажаємь, не преъвзнесисл ёси, һ взывати не преъстальз ёси: йакш петра мѧ, оўпраўнителю, єпсн.

Слáва: Аре́вле рeкій бжёственныи дхз: ѿдбліте ми варна8 һ сáмла на дѣло, на нéже призвáхз һхз: подобенѣ һ вáсз, Отцы! прѣбнїи, въ словенскїя страны послати повелѣ, һ таікш людїе во тъмѣ һ сѣни смéртнѣи сѣдлышїи, сѣтномз оўченијл вáшегш просвѣтнівшисл, возврата: йакш петра ны, оўпраўнителю, єпсиз ёси.

И и́нѣ, ЕГОДИЧЕНЬ: Бе́зда послиднілл грахъвз ѿбыде мѧ, һ трéпетомз ѿдержимь ёсмь, оўжасајисл вееконечнағш потопленїл. тѣмже мольб8 принош8ти, пренепорочнај: помыл8и страсти8ю мою д8ш8, просити р8к8 твою, йакш влгáл, һ йакш петра епсе енз твою, таікш мѧ, оўпраўнительнице, єпсн.

Тропарь, глас 5:

Йакш лглшомз ёдинонрâвнїи * һ словенскїхз страниз оўчи́теле, * күрілле һ медодїе ЕГОДІРІН, * влк8 вефхз моліте, * віл таўыкн словенскїя * оўтвєрднти въ православїи һ ёдиномыслїи, ** оўмиригти мірз, һ епстн д8ши нашл.

Кондакъ, глас 5:

Сщенин8ю двоиц8 просвѣтнітелей нашнхз почтимз, * бжёственныихз писанїи преложенїемз һсточникъ ЕГОПОЗНАНІЯ нашз һсточнівшнхз, * һз негоже дайже доднесь ненеіднш почерпакище, * оўблажаємз вáсз, күрілле һ медодїе, ** прѣтоль вішнлгш предстоілшихз һ тéплѣ молашнхз ѿ д8ши нашнхз.

ПРОКИМЕНЪ, ГЛАСЪ З: ЧЕСТНА ПРЕД ГДЕМЪ СМЕРТЬ * ПРПБНЫХЪ ЕГѡ.

СТИХЪ: ЧТО ВОЗДАМЪ ГДЕВИ ОУСѢХЪ, ТѢЖЕ ВОЗДАДЕ МИ;

ИПІЛЪ КО ЕВРЕЕМЪ, ЗАЧАЛО ТЫ.

(ТЫ) БРАТЬЕ, ТАКОВЪ НАМЪ ПОДОБАШЕ АРХИЕРЕЙ, ПРЕПОДОБЕНЪ, НЕЗЛОБЕНЪ, БЕЗСКВЕРНЕНЪ, ШЛДЧЕНЪ Ш ГРѢШНИКЪ, Н ВЫШШЕ НЕСВ БЫВЪ: ЙЖЕ НЕ НМАТЬ ПО ВСѢ
ДНІ НДЖДЫ, ТАКОЖЕ ПЕРВОСВАЩЕННИЦЫ, ПРЕЖДЕ ОУСѢХЪ ГРѢСѢХЪ ЖЕРТВЫ
ПРИНОСИТЬ, ПОТОМЪ ЖЕ ОУЛЮДСКИХЪ: СІЕ БО СОТВОРН ЕДИНОЮ, СЕВЕ ПРИНЕСС. ЗАКОНЪ
БО ЧЛВѢКИ ПОСТАВЛЯЕТЪ ПЕРВОСВАЩЕННИКА, НЖЕ СВДЕ ОУДЕСИЮ ПРГТОЛА ВЕЛИЧЕСТВІА НА НЕСѢХЪ:
СТЫМЪ СЛДЖНТЕЛЬ, Н СКИНІИ НСТИННІЕЙ, ЙЖЕ ВОДРЗН ГДЬ, А НЕ ЧЕЛОВѢКЪ.

АЛЛНДІА, ГЛАСЪ Е: СЩЕННИЦЫ ТВОН ОУБЛЕКДГІА ВЪ ПРАВД, Н ПРПБНІИ
ТВОН ВОЗРАДДЮГІА.

СТИХЪ: ТАКВ НЗБРД ГДЬ СІОНА, НЗБОЛН Н ВЪ ЖИЛНЩЕ СЕБЕ.

БІЛІЕ МАТДЕА, ЗАЧАЛО А: ВЫ ЕСТЕ СВЕТЪ МІРА:

(А) РЕЧЕ ГДЬ СВОІМЪ ОУЧЕННИКАМЪ: * ВЫ ЕСТЕ СВЕТЪ МІРА: НЕ МОЖЕТЪ ГРАДЪ
ОУКРЫІТІА ВЕРХГОРЫ СТОЛ. НІЖЕ ВЖИГАЮТЪ СВЕТНЛЫНИКА, Н ПОСТАВЛЯЮТЪ ЕГО
ПОД СПДОМЪ, НО НА СВЕЩНИЦІ, Н СВЕТНІТЪ ВСѢМЪ, НЖЕ ВЪ ХРАМНІЕ (СДТЬ).
ТАКВ ДА ПРОСВЕТНІА СВЕТЪ ВАШЪ ПРЕД ЧЕЛОВѢКИ, ТАКВ ДА ВІДАТЪ ВАША
ДВЕРАМ ДЕЛА: Н ПРОСЛАВЛЯТЪ ОЦА ВАШЕГО, НЖЕ НА НЕСѢХЪ. (Д) НЕ МНІТЕ, ТАКВ
ПРИНДОХЪ РАЗОРИТЬ ЗАКОНЪ, НЛІ ПРОРОКИ: НЕ ПРИНДОХЪ РАЗОРИТЬ, НО НСПОЛНІТЬ.
АМНІН БО ГЛАГОЛЮ ВАМЪ: ДОНДЕЖЕ ПРЕЙДЕТЪ НЕО Н ЗЕМЛА, ІОГТА ЕДИНА, НЛІ ЕДИНА
ЧЕРГА НЕ ПРЕЙДЕТЪ Ш ЗАКОНА, ДОНДЕЖЕ ВСѢ БДДГІА. ЙЖЕ АШЕ РАЗОРИТЬ ЕДИН
ЗАПОВЕДЕЙ СІХЪ МАЛЫХЪ, Н НАДЧНІТЪ ТАКВ ЧЕЛОВѢКИ, МНІН НАРЕЧЕТІА ВЪ ЦРГВІН
НЕНІМЪ: А НЖЕ СОТВОРНІТЪ Н НАДЧНІТЪ, СЕЙ ВЕЛІИ НАРЕЧЕТІА ВЪ ЦРГВІН НЕНІМЪ.

ПРИЧАСТЕНЪ: ВЪ ПАМЛАТЬ ВКЧНЮ ЕДДЕТЪ ПРВННКЪ, Ш СЛДХА ЗЛА НЕ
ОУБОІНГІА.